

ZMLUVA O UMELECKEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov

I.**Zmluvné strany****Objednávateľ:**

Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika

IČO: 35583461

Štatutárny orgán: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 0558235001/5600

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Asistent:

Meno:

Natália Sedláková

dátum narodenia:

bytom:

č. OP:

Bankové spojenie:

(ďalej len „asistent“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“).

II.**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je záväzok asistenta osobne sa podieľať na asistencii umelcom Junichiro Ishii a Manabu Kanai pri príprave umeleckého diela a to hlavne pomoc pri komunikácii s miestnymi obyvateľmi a pri príprave záverečnej výstavy umelcov, ktorá sa uskutoční 11.12.2013 v Kasárňach/Kulturparku v rámci projektu K.A.I.R. Košice Artist in Residence. (ďalej len „Podujatie“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť asistentovi dojednanú odmenu podľa článku III bod 2 tejto zmluvy.

III.

Odmena

1. Odmena za riadne a včasné splnenie predmetu tejto zmluvy bola stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Zb. o cenách v aktuálnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy vzniká lektorovi právo na odmenu vo výške **200€** (slovom „dvesto eur“), ktorá zahŕňa všetky náklady spojené s realizáciou predmetu tejto zmluvy.
3. Odmena podľa toho článku je odmena maximálna a túto je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 2. tohto článku bude asistentovi uhradená do 14 dní od riadneho a včasného splnenia predmetu zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet lektora uvedený v čl. I. tejto zmluvy.

IV.

Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že asistent bude plniť predmet tejto zmluvy v mieste a čase v súlade s čl. II. bod 1. tejto zmluvy.
2. Zmena času a miesta plnenia predmetu tejto zmluvy je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.

V.

Záväzky zmluvných strán

1. Asistent sa zaväzuje:

- 1.1 asistent sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutého termínu plnenia podľa tejto zmluvy,
- 1.2 asistent sa zaväzuje, že k realizácii predmetu tejto zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a že predmet tejto zmluvy bude realizovať osobne podľa svojich najlepších schopností a možností,
- 1.3 asistent je povinný spolupracovať s objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii predmetu tejto zmluvy je viazaný záväznými pokynmi objednávateľa,
- 1.4 asistent je povinný spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na Podujatí,
- 1.5 asistent je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu predmetu tejto zmluvy, najmä prekážky realizácie predmetu tejto zmluvy, nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- 2.1 umožniť asistentovi bezplatný prístup na Podujatie,

- 2.2 objednávatel na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre zrealizovanie predmetu tejto Zmluvy najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej,
- 2.3 objednávatel je povinný asistentovi zaplatiť odmenu dohodnutú podľa článku III. tejto zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,

VI.

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Asistent udeľuje objednávatelovi súhlas na zhotovenie obrazovej a zvukovej dokumentácie (foto, video) z podujatia, ktoré môže objednávatel použiť na nekomerčné účely, ako je archivácia a propagácia. Samotný obsah diela je duševným vlastníctvom asistenta.

VII.

Osobitné dojednania

1. Asistent sa zaväzuje rešpektovať organizačné pokyny objednávatela a splniť všetky ďalšie požiadavky objednávatela, vrátane dodržiavania právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Asistent sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávatela o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na realizáciu predmetu tejto zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.

VIII.

Doba platnosti zmluvy

1. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov, ktoré im neumožňujú naplniť predmet zmluvy, najmä ak nastanú okolnosti vyššej moci (vis maior), prípadne choroby.
2. Objednávatel môže odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak asistent poruší zmluvu podstatným spôsobom alebo bez uvedenia dôvodu.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávatel môže odstúpiť od tejto zmluvy aj zaslaním odstúpenia na adresu asistenta, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy:
 - a) objednávatel má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá asistent nárok na náhradu vynaložených nákladov.
6. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

IX.

Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa.
2. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážnej vykonanej vôle.
6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, po jeden pre každú zmluvnú stranu.

V Košiciach, dňa 2.12.2013

V Košiciach, dňa 2.12.2013

Obj

tent:

mesto kultúry 2013, n. o.
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Natália Sedláková